

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**  
**Direzione Operativa Municipi - Ambito 2**

OGGETTO

Approvazione della graduatoria relativa all'Avviso pubblico per la formazione di una graduatoria integrativa per la concessione in uso di particelle ortive site in Milano presso l'area in via Mosca

Responsabile Procedimento L.241/1990 : *Baravelli Cinzia - Direzione Operativa Municipi - Ambito 2*

## **IL DIRETTORE OPERATIVO MUNICIPI AMBITO 2**

### **VISTO**

- ✓ la Legge 07.08.1990 n. 241 e ss.mm.ii.;
- ✓ lo Statuto Comunale e in particolare gli artt. 70 e seguenti relativi ai dirigenti;
- ✓ il D.lgs 18.08.2000 n. 267 "Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali" e, in particolare, gli artt. 107 e 109, relativi alle competenze dei dirigenti;
- ✓ il D.Lgs. 30.03.2001 n. 165 e ss.mm.ii.;
- ✓ il Regolamento sull'ordinamento degli uffici e dei servizi e nello specifico gli artt. riguardanti i Direttori di area;
- ✓ il provvedimento del 04.02.2022 in atti PG 67704 con il quale il Sindaco ha conferito alla D.ssa Gabriella Della Valle l'incarico di Direttore Operativo Municipi - Ambito 2 (Municipi 6 - 9), nell'ambito dell'Area Municipi, della Direzione Servizi Civici e Municipi, comprendente i Municipi 6,7, 8 e 9;
- ✓ la deliberazione del Consiglio di Municipio 7 n. 23 del 28.10.2019 con la quale è stato approvato il nuovo Regolamento per l'assegnazione e gestione degli orti urbani del Municipio 7;

### **PRESUPPOSTO**

#### **DATO ATTO CHE:**

con deliberazione di Giunta Municipale n. 43 del 05.04.2022 venivano approvate le linee di indirizzo per la concessione in uso di n° 66 particelle ortive site in Milano presso l'area di via Mosca;

con propria determinazione dirigenziale n. 4748 del 10.06.2022 è stato approvato l'avviso pubblico finalizzato alla formazione di una graduatoria per la concessione delle suddette particelle ortive il cui termine per la presentazione delle domande era fissato al 30.06.2022;

la suddetta scadenza è stata successivamente prorogata al 15.07.2022 con proprio atto n. 5296 del 30.06.2022;

con propria Determinazione dirigenziale n. 7347 del 12.09.2022 è stata costituita la Commissione preposta alla valutazione delle domande pervenute per la formazione della graduatoria relativa al suddetto avviso;

con propria Determinazione Dirigenziale n. 1529 del 27.02.2023 è stata approvata la graduatoria finale costituita da n. 63 nominativi su 66 particelle disponibili;

#### **CONSIDERATO CHE:**

con propria Determinazione n. 2257 del 21.03.2023 veniva approvato il testo dell'avviso pubblico e della relativa domanda di partecipazione per la formazione di una nuova graduatoria per l'assegnazione di orti siti in via Mosca, da scorrere successivamente a quella scaturente dal bando approvato con determinazione dirigenziale n. 4748 del 10.06.2022, con scadenza per la presentazione delle domande al 28.04.2023;

con propria Determinazione n. 841 del 09.02.2024 è stata nominata la Commissione preposta alla valutazione delle domande pervenute al fine della formazione della suddetta graduatoria integrativa da scorrere successivamente a quella approvata con la sopra citata determinazione n. 1529/2023;

**PRESO ATTO** dei verbali della Commissione preposta e conservati agli atti;

**RITENUTO** di approvare la graduatoria predisposta all'uopo dalla Commissione suddetta;

#### **DETERMINA**

- di approvare l'allegata graduatoria integrativa (**All. A**) relativa all'avviso pubblico per la concessione di particelle ortive site in Milano presso l'area di via Mosca, parte sostanziale e integrante del presente provvedimento, da scorrere successivamente a quella approvata con proprio atto n. 1529/2023;
- di approvare l'allegata bozza di contratto di concessione (**All. B**), parte sostanziale e integrante del presente provvedimento, al fine dell'assegnazione delle particelle ortive;
- di dare corso all'assegnazione delle particelle ortive secondo quanto previsto dal citato Avviso e dal vigente Regolamento per l'assegnazione e gestione degli orti urbani del Municipio 7;
- di pubblicare il presente atto, unitamente agli allegati, all'Albo Pretorio e sul sito istituzionale dell'Ente ai sensi e per gli effetti dell'art. 1 comma 32, Legge 190/2012 e dell'art.37 del D.Lgs n. 33/2013;
- di dare atto che il presente provvedimento non comporta spese e quindi non necessita del visto di regolarità contabile.

IL DIRETTORE OPERATIVO MUNICIPI AMBITO 2  
Gabriella Della Valle (Dirigente Adottante)

Graduatoria finale per la concessione in uso  
di particelle ortive site in Milano presso  
l'area in Via Mosca integrativa a quella approvata  
con determinazione n. 1529/27.2.2023

Allegato A

Graduatoria	COGNOME	NOME	Punteggio totale
1	AGNESE	LUIGI	20
2	CIEZA PAREDES	GLADYS MARISELA	20
3	MANICONE	CRISTOFARO	19
4	FUGGETTA	FRANCESCO	19
5	SPANU	ANNA FRANCESCA	19
6	SPADARO TABUNI	CARMELINA	19
7	TROPIANO	MARIA	19
8	DI LUCA	GERARDO	19
9	RIZZONATO	RENATO	19
10	GUZZO	ROSETTA	19
11	SANTARELLA	ANTONIO	19
12	COZZOLINO	GENOVEFFA	19
13	VERNA	LIDIA	19
14	ALBARELLI	SERGIO	16
15	CORINO	AGOSTINO	14
16	BANFI	GIAMPAOLO	13

Graduatoria finale per la concessione in uso  
di particelle ortive site in Milano presso  
l'area in Via Mosca integrativa a quella approvata  
con determinazione n. 1529/27.2.2023

Allegato A

Graduatoria	COGNOME	NOME	Punteggio totale
17	CAUTERUCCIO	ANGELA	11
18	CECCATO	MASSIMO MANUELE	10
19	MURETTA	MASSIMO	10
20	PAPINI	FRANCESCA CAMILLA	10
21	TORNELLI	STEFANO	3
22	FANZAGA	LAURA	1

COMUNE DI MILANO

Contratto di concessione d'uso al Sig./alla sig.ra ..... per la  
conduzione e gestione della particella ortiva n° .... di mq. 100 all'interno  
dell'area di via Mosca.

L'anno duemilavent\_\_\_\_\_ (20\_\_\_\_) il giorno ..... (...) del mese di  
..... nella sede del Municipio 7 in Milano - via Anselmo Da Baggio 55, con  
la presente scrittura privata in originale e copia.

TRA

Gabriella Della Valle, Direttore Operativo Municipi - Unità Coordinamento Ambito  
2 - Municipio 7, domiciliata presso la sede comunale, la quale dichiara di intervenire,  
in forza dell'art. 107 del D.L.gs. n. 267/2000, dell'art. 71 dello Statuto del Comune  
di Milano nonché dell'incarico dirigenziale del 04 febbraio 2022 in atti P.G.  
67704/2022, non in proprio ma in nome e per conto del Comune di Milano (C.F.  
01199250158), nel prosieguo indicato anche come "Comune",

e il sig./ la sig.ra ..... Codice Fiscale  
..... nato/a a ..... il ....., resi-  
dente in Milano in via....., di seguito indicato anche come

"concessionario", si conviene e si stipula quanto segue:

**ART: 1)** Il Comune concede al Sig./alla sig.ra ....., che ac-  
cetta, la particella ortiva n° ..... di mq 100, costituente una delle n° 66 particelle or-  
tive in cui è suddivisa l'Area di via Mosca, come da allegato stralcio planimetrico e  
sulla base del verbale e dello stato di consistenza che costituiscono parte integrante  
della presente concessione.

**ART. 2)** Il concessionario dichiara di conoscere perfettamente l'area, di accettarla  
nello stato di diritto e di fatto in cui si trova, di trovarla adatta al proprio uso, e di

Il Concessionario  
.....

Il Concedente  
**Gabriella Della Valle**

	<p>prenderne la consegna con la sottoscrizione della presente concessione. Il concessionario rinuncia espressamente alle facoltà previste dall'art.1578 C.C. riguardanti i vizi della cosa.</p>	
	<p><b>ART. 3)</b> La durata della concessione viene fissata con decorrenza dalla data odierna e scadenza al <b>26/02/2028</b>.</p>	
	<p>Le cause di cessazione, decadenza e revoca della concessione sono previste all'art. 22 del Regolamento vigente per l'assegnazione e gestione degli orti.</p>	
	<p><b>ART. 4)</b> Il canone annuo di concessione è pari ad € 1,00 al mq., o diverso importo che dovesse essere determinato dalla Giunta comunale, e così per complessivi € .....</p>	<p>Il Concessionario</p> <p>.....</p>
	<p>(.....euro) e sarà aggiornato ogni anno, a partire dal secondo, sulla base della variazione dell'indice ISTAT (nella misura del 100%) dei prezzi al consumo delle famiglie di operai e impiegati mentre è pari ad € 15,00</p>	
	<p>(quindici) il costo annuo forfetario per il consumo dell'acqua a scopo irriguo. Il concessionario provvederà al pagamento in un'unica soluzione dei suddetti importi a semplice richiesta scritta del Comune. Il canone da versare per il primo anno, così</p>	
	<p>come per l'ultimo, è calcolato in misura proporzionale ai giorni di effettivo godimento della concessione in quell'anno (rispettivamente dalla decorrenza fino al 31 di-</p>	
	<p>cembre e dal 1° gennaio fino alla scadenza). Per gli altri anni il canone è determinato per anno intero. Il primo canone è da versare preliminarmente alla stipulazione del contratto, per gli altri anni in via anticipata. Nel caso di cessazione anticipata della</p>	<p>Il Concedente</p> <p><b>Gabriella Della Valle</b></p>
	<p>convenzione rispetto alla sua scadenza naturale, qualora già versato il relativo cano-</p>	
	<p>ne, al concessionario spetterà solamente il rimborso della quota anticipata in rapporto all'effettivo periodo di godimento.</p>	
	<p><b>ART. 5)</b> Il concessionario si impegna a coltivare l'area orticola assegnatagli nel pieno rispetto di quanto previsto agli artt. 13 e 14 del Vigente Regolamento per</p>	
	<p>2</p>	

	l'assegnazione e gestione degli orti urbani del Municipio 7. La conduzione dell'orto	
	è affidata esclusivamente al concessionario, fatto salvo quanto statuito all'art. 10 del	
	suddetto Regolamento.	
	<b>ART. 6)</b> Per tutta la durata della concessione il concessionario sarà considerato, a	
	termini di legge, consegnatario responsabile e custode dell'area oggetto del presente	
	contratto, che dovrà quindi essere mantenuta in buono stato a sua cura e spese. Ob-	
	blighi e divieti del concessionario sono enunciati agli artt. 15 e 16 del Regolamento	
	vigente in materia. Il concessionario esonera il Comune di Milano da ogni responsa-	
	bilità in ordine ai danni diretti o indiretti che potessero derivare dalla concessione. Il	
	Comune non si assume alcuna responsabilità per furti di materiale di proprietà del	
	concessionario e non, custoditi nell'area.	Il Concessionario
		.....
	<b>ART. 7)</b> Al termine del contratto il concessionario dovrà riconsegnare l'area al Co-	
	mune libera e sgombera da cose e persone, provvedendo alla rimozione di eventuali	
	manufatti, senza che al concessionario siano dovuti compensi, risarcimenti, indenniz-	
	zi od altro, anche se autorizzate dal Comune concedente e ciò in deroga agli artt.	
	1576, 1577, comma 2, 1592 e 1593 del Codice Civile. All'atto della riconsegna sarà	
	redatto, in contraddittorio tra le parti, apposito verbale.	
	<b>Art. 8)</b> Per quanto non espressamente previsto nel presente contratto si rimanda al	
	Regolamento per l'assegnazione e gestione degli orti urbani del Municipio 7 che	
	s'intende interamente accettato con la sottoscrizione del presente contratto.	
	<b>ART. 9)</b> Qualsiasi modifica al presente atto sarà valida solo se risultante da atto de-	
	bitamente sottoscritto tra le parti. Per tutto quanto non espressamente stabilito nel	
	presente atto, si applicano le norme di legge vigenti in materia in quanto compatibili,	
	nonché le norme regolamentari e le disposizioni impartite dal Comune.	Il Concedente
		<b>Gabriella Della Valle</b>
	<b>ART. 10)</b> Il presente contratto è da registrarsi solo in caso d'uso e le spese, imposte e	
	3	

tasse sono a carico del concessionario. Per ogni controversia relativa alla presente concessione è competente il Foro di Milano.

**ART. 11)** Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 GDPR - Regolamento generale sulla protezione dei dati - i dati personali forniti saranno raccolti dal Comune di Milano per le finalità di gestione del presente contratto e saranno trattati con o senza ausilio di mezzi elettronici, limitatamente e per il tempo necessario agli adempimenti relativi all'esecuzione del contratto. Le medesime informazioni potranno essere comunicate alle amministrazioni pubbliche per l'assolvimento di obblighi di legge. L'interessato è titolare dei diritti di cui agli articoli 7, comma 3, 18, 20, 21 e 77 del succitato regolamento. Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti del dirigente dell'Area Municipio 7. Il titolare del trattamento è il Comune di Milano, con sede a Milano in Piazza della Scala 2. Il Responsabile della Protezione dei dati è contattabile tramite email [dpo@comune.milano.it](mailto:dpo@comune.milano.it).

Letto, confermato e sottoscritto.

**Il Direttore**

**Il Concessionario**

**Gabriella Delle Valle**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_